

# Mizuho Securities Translation Tools

August 2006

## Listed Companies – by Alphabetical Order (O)

*An English language resource from Mizuho Securities*

Please note that much of the following information can only be read using a system with capacity to read Japanese language font.

Stock Code	Company Name (English)	Company Name (Japanese)
7491 J	OA SYSTEM PLAZA CO., LTD.	(株)オーエーシステムプラザ
(was 8212)	OAK CO., LTD.	オーク(株)
6877 J	Obara Corporation	OBARA(株)
1802	OBAYASHI CORPORATION	(株)大林組
1896	OBAYASHI ROAD CORPORATION	大林道路(株)
4733 J	OBIC BUSINESS CONSULTANTS, CO., LTD.	(株)オービックビジネスコンサルタン ト
4684	OBIC Co., Ltd.	(株)オービック
4489 F	OCHI SANGYO CO., LTD.	越智産業(株)
1834	Odakyu Construction Co., LTD.	小田急建設(株)
9007	Odakyu Electric Railway Co., LTD.	小田急電鉄(株)
8832	Odakyu Real Estate Co., LTD.	小田急不動産(株)
6149 J	Odawara Engineering Co., Ltd.	(株)小田原エンジニアリング
6889 J	ODELIC CO., LTD.	オーデリック(株)
2533	Oenon Holdings, Inc. (Formerly, GODO SHUSEI CO., LTD.)	オエノン ホールディングス(株)「旧 合同酒精(株)」
8361	The Ogaki Kyoritsu Bank, Ltd.	(株)大垣共立銀行
6408 J	OGURA CLUTCH CO., LTD.	小倉クラッチ(株)
5218	OHARA INC.	(株)オハラ
7628	OHASHI TECHNICA INC.	(株)オーハシテクニカ
9765	OHBA CO., LTD.	(株)オオバ
7900 J	OHDE SANGYO CO., LTD.	大出産業(株)
7293 J	OHI SEISAKUSHO CO., LTD.	(株)大井製作所
3943 F	OHISHI SANGYO CO., LTD.	大石産業(株)
8120 J	OHKI CO., LTD.	(株)大木
1851	OHKI CORPORATION	大木建設(株)
(was 6851)	OHKURA ELECTRIC CO., LTD.	大倉電気(株)
1844	OHMORI CO., LTD.	(株)大盛工業
2917 J	OHMORIYA Co., Ltd.	(株)大森屋
1793 J	OHMOTO GUMI CO., LTD.	(株)大本組

Stock Code	Company Name (English)	Company Name (Japanese)
3953 J	OHMURA SHIGYO CO., LTD.	大村紙業(株)
9317 O	OHNAMI CORPORATION	(株)オーナミ「旧 (株)大浪運輸倉庫」
9936 O	OHSO FOOD SERVICE CORPORATION	(株)王将フードサービス
6726 M	OHT Inc.	オー・エイチ・ティー(株)
3411 O	Ohtori Corporation	(株)オートリ
(was 5106) (refer 5110)	THE OHTSU TIRE & RUBBER CO., LTD.	オーツタイヤ(株)
6822 J	Oi Electric Co., Ltd.	大井電気(株)
7481	OIE SANGYO CO., LTD.	尾家産業(株)
6282	OILES CORPORATION	オイレス工業(株)
8392	THE OITA BANK, LTD.	(株)大分銀行
6428	OIZUMI Corp.	(株)オーイズミ
3861	OJI PAPER CO., LTD.	王子製紙(株)
2905 J	OK Food Industry Co., Ltd.	オーケー食品工業(株)
3808 N	OK Wave	(株)オウケイウェイヴ
5959	OKABE CO., LTD.	岡部(株)
6294 O	OKADA AIYON CORPORATION	オカダアイヨン(株)
7466 (also 7746 J)	OKAMOTO GLASS CO., LTD.	岡本硝子(株)
5122	OKAMOTO INDUSTRIES, INC.	オカモト(株)
6125	OKAMOTO MACHINE TOOL WORKS, LTD.	(株)岡本工作機械製作所
7994	OKAMURA CORPORATION	(株)岡村製作所
6492	OKANO VALVE MFG.CO.	岡野バルブ製造(株)
8609	OKASAN HOLDINGS, INC. (Formerly, OKASAN SECURITIES CO., LTD.)	岡三ホールディングス(株)「旧 岡三証券(株)」
8609	OKASAN SECURITIES CO., LTD. (Now, OKASAN HOLDINGS, INC.)	岡三証券(株)「現 岡三ホールディングス(株)」
8748 J	Okata Shoji Co., Ltd.	岡藤商事(株)
7485 N	OKAYA & CO., LTD.	岡谷鋼機(株)
6926	OKAYA ELECTRIC INDUSTRIES CO., LTD.	岡谷電機産業(株)
3892 J	Okayama Paper Industries Co., Ltd.	(株)岡山製紙
9063	Okayamaken Freight Transportation Co., Ltd.	岡山県貨物運送(株)
5815	Oki Electric Cable Co., Ltd.	沖電線(株)
6703	Oki Electric Industry Co., Ltd.	沖電気工業(株)
1767	OKI Electric Installation Company, Limited (Now, Oki Wintech Co., Ltd.)	沖電気工事(株)「現 沖ウインテック(株)」
1767	Oki Wintech Co., Ltd. (Formerly OKI Electric Installation Company, Limited)	沖ウインテック(株)「旧 沖電気工事(株)」
9436 J	OKINAWA CELLULAR TELEPHONE CO.	沖縄セルラー電話(株)

Stock Code	Company Name (English)	Company Name (Japanese)
9511	The Okinawa Electric Power Company, Incorporated	沖縄電力(株)
6205	OKK CORPORATION	大阪機工(株)
6214	OKUMA & HOWA MACHINERY, LTD.	大隈豊和機械(株)
6103	OKUMA CORPORATION	オークマ(株)
6499 N	OKUMA ENGINEERING CO., LTD.	大隈エンジニアリング(株)
1833	OKUMURA CORPORATION	(株)奥村組
4221	Okura Industrial Co., Ltd.	大倉工業(株)
8217	OKUWA CO., LTD. (Formerly, CHAIN STORE OKUWA CO., LTD.)	(株)オークワ「旧 (株)チェーンストアオークワ」
7959 N	OLIVER CORPORATION	(株)オリバー
8289	Olympic Corporation	(株)O l y m p i c
7733	OLYMPUS CORPORATION (Formerly, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.)	オリンパス(株)「旧 オリンパス光学工業(株)」
7733	OLYMPUS OPTICAL CO., LTD. (Now, OLYMPUS CORPORATION)	オリンパス光学工業(株)「現 オリンパス(株)」
6213	O-M LTD.	(株)オーエム製作所
7614 J	OM2 Network Co., Ltd.	(株)オーエムツーネットワーク
8258	OMC Card, Inc. (Formerly, Daiei OMC, Inc.)	(株)オーエムシーカード「旧 (株)ダイエーオーエムシー」
6819 J	Omega Project Co., Ltd.	オメガ・プロジェクト(株)
3111	OMIKENSHI CO., LTD.	オーミケンシ(株)
6645	OMRON CORPORATION	オムロン(株)
5816 O	Onamba Co., Ltd.	オーナンバ(株)
4564 M	OncoTherapy Science, Inc. (OTS)	オンコセラピー・サイエンス(株)
5987 J	ONEX Corporation	(株)オーネックス
6729 J	ONKYO CORPORATION	オンキヨー(株)
3376 H	ONLY Corporation	(株)オンリー
4528	ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.	小野薬品工業(株)
7858 J	Ono Sangyo Co., Ltd.	小野産業(株)
6858	ONO SOKKI Co., LTD.	(株)小野測器
7414 O	Onoken Co., Ltd.	小野建(株)
7647 O	ONTSU Co., Ltd.	(株)音通
8016	ONWARD KASHIYAMA CO., LTD.	(株)オンワード樫山
2705 J	OOTOYA Co., Ltd.	(株)大戸屋
4302 H	OPEN INTERFACE, INC.	オープンインタフェース(株)
4831 H	Open Loop Inc.	(株)オープンループ
2389 J	Opt, Inc.	(株)オプト
(was 5810)	Optec Dai-Ichi Denko Co., LTD.	第一電工(株)
6914	OPTEX Co., Ltd.	オプテックス(株)
6661 H	OPTEX FA Company Limited	オプテックス・エフエー(株)
4716	Oracle Corporation Japan	日本オラクル(株)
6368	ORGANO CORPORATION	オルガノ(株)
4800 H	Oricon Inc.	オリコン(株)

Stock Code	Company Name (English)	Company Name (Japanese)
8585	Orient Corporation	(株)オリエントコーポレーション
(was 7764)	ORIENT WATCH CO., LTD.	オリエント時計(株)
6380 O	ORIENTAL CHAIN MFG. CO., LTD.	オリエンタルチェーン工業(株)
1786	Oriental Construction Co., LTD.	オリエンタル建設(株)
4782 J	Oriental Consultants Co., Ltd.	(株)オリエンタルコンサルタンツ
4661	ORIENTAL LAND CO., LTD.	(株)オリエンタルランド
2891	Oriental Yeast Co., LTD.	オリエンタル酵母工業(株)
6513	Origin Electric Co., Ltd.	オリジン電気(株)
7579 J	ORIGIN TOSHU Co., Ltd.	オリジン東秀(株)
4642	ORIGINAL ENGINEERING CONSULTANTS CO., LTD.	オリジナル設計(株)
6283 J	Orii & Mec Corp.	オリイメック(株)
3570 O	ORIKA CAPITAL CO., LTD.	(株)オリカキャピタル
8591	ORIX CORPORATION	オリックス(株)
9637 O	O S CO., LTD.	オーエス(株)
9532	OSAKA GAS CO., LTD.	大阪瓦斯(株)
4187	Osaka Organic Chemical Industry Ltd.	大阪有機化学工業(株)
8810 J	The Osaka Port Development Co., Ltd.	大阪港振興(株)
(was 4089)	Osaka Sanso Kogyo, Ltd.	大阪酸素工業(株)
8697 H	Osaka Securities Exchange Co., Ltd.	大阪証券取引所(株)
8512	Osaka Securities Finance Company, Ltd.	大阪証券金融(株)
5449	OSAKA STEEL CO., LTD.	大阪製鐵(株)
8041 O	OSAKA UOICHIBA Co., Ltd,	大阪魚市場(株)
6644	Osaki Electric Co., LTD.	大崎電気工業(株)
6757 J	OSC CORPORATION CO., LTD.	(株)OSG コーポレーション
6136	OSG CORPORATION	オーエスジー(株)
7555 J	Ota Floriculture Auction Co., Ltd.	(株)大田花き
7434 J	OTAKE CORP.	(株)オータケ
9541	Otaki Gas Co., LTD	大多喜ガス(株)
5939 J	OTANI KOGYO CO., LTD.	(株)大谷工業
1736 J	OTEC CORP	(株)オーテック
4768	Otsuka Corporation	(株)大塚商会
8186 J	OTSUKA KAGU, LTD.	(株)大塚家具
7727	OVAL Corporation	(株)オーバル
7249 N	OWARI PRECISE PRODUCTS CO., LTD.	尾張精機(株)
2350 H	OX Holdings Co., Ltd. (Formerly, OX Information Co., Ltd.)	オックスホールディングス(株)「旧オックス情報(株)」
(was 6394)	OYE KOGYO CO., LTD.	大江工業(株)
9755	OYO Corporation	応用地質(株)
7899 J	OZAKI FINE CHEMICAL CORP	オザキ軽化学(株)
7617 J	OZEKI Co., Ltd.	(株)オオゼキ
7487	OZU Corp	小津産業(株)

Unless otherwise indicated the stocks are listed on the Tokyo Stock Exchange

In some cases, stocks are listed on more than one stock exchange

F indicates listing on Fukuoka Stock Exchange but not Tokyo Stock Exchange

H indicates listing on HERCULES (Formerly, NASDAQ JAPAN)

J indicates listing on JASDAQ

M indicates listing on MOTHERS

N indicates listing on Nagoya Stock Exchange but not Tokyo Stock Exchange

O indicates listing on Osaka Stock Exchange but not Tokyo Stock Exchange

S indicates listing on Sapporo Stock Exchange but not Sapporo Stock Exchange

#### **Analyst Certification**

The research analyst(s) listed on this report certifies(y) that the views expressed in this research report accurately reflect analyst(s)'s personal views about the subject security(ies) and issuer(s) and that no part of his/her/their compensation was, is, or will be, directly or indirectly, related to the specific recommendation(s) or views expressed in this research report.

#### **Disclaimer**

This research report has been prepared by Mizuho International plc ("Mizuho International") / Mizuho Securities Co., Ltd. ("Mizuho Securities") solely for the purpose of supplying information to investors and business clients of Mizuho International, Mizuho Securities and their affiliates to whom it is distributed.

The information is not intended for persons who are private customers within the meaning of the United Kingdom's Financial Services Authority rules nor for persons who are restricted in accordance with US or Japanese securities laws.

It is not and should not be construed as an offer or solicitation to buy or sell any security or any interest in securities or enter into any transaction.

This report has been prepared by Mizuho International / Mizuho Securities solely from publicly available information. Information contained herein and the data underlying it have been obtained from, or based upon, sources believed by us to be reliable, but no assurance can be given that the information, data or any computations based thereon are accurate or complete. Past performance is not indicative of future performance. Unless otherwise attributed, forecasts of future performance represent analysts' estimates based on factors they consider relevant. Actual performance may vary. Consequently, no expressed or implied warranty can be made regarding future performance. Opinions stated in this report are subject to change without notice.

Mizuho International, Mizuho Securities and their affiliates, connected companies, employees or clients may take the other side of any order by you, enter into transactions contrary to any recommendations contained herein or have positions or make markets or act as principal or agent in transactions in any securities mentioned herein or derivative transactions relating thereto or perform or seek financial or advisory services for the issuers of those securities or financial instruments.

There are risks associated with the securities and transactions described in this publication. Investors should consult their own financial, legal, accounting and tax advisors about the risks, the appropriate tools to analyze an investment and the suitability of an investment in each investor's particular circumstances. Mizuho International/ Mizuho Securities is not responsible for assessing the suitability of any investment. Investment decisions and responsibility for any investments is the sole responsibility of the investor. Neither the analyst, Mizuho International, Mizuho Securities nor any affiliate accepts any liability whatsoever with respect to the use of this report or its contents.

**United Kingdom/ European Economic Area:** This document has been approved for issue in the UK by Mizuho International plc, Bracken House, One Friday Street, London EC4M 9JA, tel: +44 20 7236 1090, fax: +44 20 7236 0484. Mizuho International plc is authorized and regulated by the Financial Services Authority and is a member of The London Stock Exchange.

**United States:** For transactions in foreign corporate and sovereign debt securities and related instruments, Mizuho Securities USA Inc. acts as agent for Mizuho International plc. Mizuho Securities USA Inc. does not guarantee such transactions or participate in the settlement process. All inquiries regarding this report or any of the securities discussed herein should be directed to, Mizuho Securities USA Inc., 1251 Avenue of the Americas 33rd Floor New York, NY 10020. Telephone +1-212-209-9300

**Japan:** This report is distributed in Japan by Mizuho Securities Co., Ltd., Otemachi First Square, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, Japan.

**Asia ex-Japan:** This report is being distributed in Asia ex-Japan by Mizuho Securities Asia Limited, a member of MHFG, 10th Floor, CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue, Central, Hong Kong.

© Mizuho Securities Co., Ltd. / Mizuho International plc All Rights Reserved. This document may not be altered, reproduced or redistributed, or passed on to any other party, in whole or in part, without the prior written consent of Mizuho International or Mizuho Securities.



Mizuho Securities Co., Ltd.